Coin du «Breuiteux»

L'MÉDALLE MON ONQUE

Mon onque Du gros bouton, qu'in l'appèle cosin, pas' qui a in boutou, gros comme in croque poux, sus sin nez ; y vint d'avoir inne médaille comme 'vi musicien. Y a quarante ans qui joue du trombole vin l'même société. Ausi, à l'occasion de s'médaille, y a invité ses niches et n'veux pou fêter s'décoration.

Mon onque ch'est inf vil jeune homme qui reste tout seu vin inne petit major qui a fait bâtir avecque s'n'apparaine.

V'la l'jour arrivé ; tous les niches et n'veux déchintent avec leu famille.

— Bonjour, mon onque. Professiate, saves; vous l'avez ben mérité.

— Bonjour, mon onque ; wettl, v'la l'petite Zabeth qu'ill' va dire sin complimint.

— D't'à l'heure, d't'à l'heure, y dittent l'z'autes ; ch'n'est po l'quart d'heure; ill' dira sin complimint au dessert.

— C'est cha, y dit mon onque ; au dessert tout l'monde tra là, pas' que j'vos que l'hommes y n'sont po acore arrivés.

— Y sont invos boire in verre d'appétit, ill' dit l'grande Zélie... A m'mote que t'n'évia qui vinn'tent.

Comme de jusse : ch'est l'petit Clovis, in d'mi copagnon, et l'gros Bernabé qui a toudis faim et qui minche toudis.

Ah! bon ; v'la Fernatique, qu'in appelle, y graine toudis et n'est jomais contint ; y n'a rin d'beau ni d'bon ; y peut aller avec l'homme à l'grande Zélie, Nicéphore, qui cache toudis disputé à les gins.

— Nous allons s'mette à tafe, y dit mon onque.

Y n'faut po l'dire deux fos. In deux secondes tertus et s'femme est à plache... Y cach'tent tertus à s'mette l'pus près d'mon onque à doupes, énom.

L'grande Zélie ill' fait d'z'is d'cat huant... ill' wette s'n'homme qui fronche sin nez... à m'mote qui vont disputer d'vant la tin du dîner.

In minche du gros bouill avec des carottes et in rapporte du lapin avec des prunes et des roglus.

— Tin, ch'est tout jusse, y dit Lucien ; min p'tit Gaston y va jeuer la valse des pruneaux sus sin piston.

— Ah! tin, y est ben seûr qu'in va jeuer du piston euch'teur, ill' dit l'grande Zélie ; d'l'l'l'heure m'petite Zabeth ill' a voulu dire sin complimint et in l'a fait atthute jusqu'au dessert.

— Bah! bah! y dit mon onque: an pus vite qu'in s'amusera, an pus vite qu'in ara du plaisi. Vas tin train, Gaston, va copagnon.

Et l'petit Gaston y prind sin piston et y jeue l'valse des pruneaux.

Mon onque y dodenne s'tête sus l'air et y bat l'mesure avec sin pid.

Et tertus accompagne in faijant cliquer sus sin verre.

— Bravo! bravo! y dit mon onque. Bravo, petit Gaston, t'es sache, t'apprinds ben du piston : t'aras l'monte in argint que j't'ai promis.

— Cha m'arot étonné, ill' dit l'grande Zélie, que c'petit bradé y n'arot po eu l'monte d'argint. Accoutez mon onque, ch'est po jusse; vous donnez toudis tout du même côté.

— A m'mote que j'sus libre d'donner chin que j'veux, y dit mon onque; si l'petit Gaston y a l'monte, vous autes vous avez eu auter cose.

— Auter cose ! ! auter cose ! ! et quo qu'in a eu ?... dites, allons, veyons... Ben du contraire ; vin les temps, à l'nouvelle année, m'z'afants y avottent inne piche de vingt sus. Euch'teur y n'ont pus rin. Ah! vous pinsez qu'je n'sais po l'conte ? J'sais ben que l'z'autes y z'ont déjà eu leu part et puque leu part.

— Ouais, y dit l'homme de l'grande Zélie, puque leu part. Et j'vos cha v'nir, mi, qui n'va pus rin rester pou nous autes.

— Allons, allons, y dittent tertus, y n'faut po cachi disputé; y n'a po d'bon sin d'parier essin à mon onque, in si bon homme !

— Cha ; y vous donne assez pou dire que ch'est in bon homme. Et mi j'dis que ch'n'est po jusse chin qui fait.

— Et quo qu'vous avez à dire ? au définitif de tout, y dit mon onque in s'élevant. Vous devri ête hontense, in jour comme aujord'hui, d'venir jeter l'trouble et mette l'discorde vin l'famille ; vous n'êtes foque bonne à cha.

— Ah! je n'sus foque bonne à cha? Ebé, vous allez rinte m'nappe et mes assittes que j'ai prêtées.

Et v'la que l'grande Zélie ill' attrape l'nappe à deux mains et saque d'sus... V'la l'z'autes qui veul'tent l'erteuir pindant que s'l'homme, Nicéphore, y veut priute l'z'assittes pleines de lapin, d'prunes et d'roglus.

— Laiche mi toudis mingi m'fesse, y dit l'gros Bernabé.

— Je n'm'intchète po de t'fesse et d'ti avec : donne chi m'n'assitte.

— Ah! ill' dit l'grande Zélie : j'vous prête m'nappe et des assittes pou d'diner et ch'est essin qu'vous m'arringez ? Donnez m'nappe, j'vous dis.

Et ill' saque inne bonne fos sus l'nappe... l'z'assittes et les verres y vot'tent à terre !

L'gros Bernabé y teché à l'rinverse invenc s'fesse inter ses dluts; y n'l'a po lâchée, sa vez.

L'femme au p'tit Clovis ill' a erchue vin s'n'écours inne assitte toute pleine ! In vot nagi vin l'sauce les prunes et les roglus ; ch'n'est pus l'valse des pruneaux ; ch'est l'polka des roglus. L'petit Clovis y n'd'attrape in sus l'nez à Nicéphore. Ch'est in double, in Ph'lippe comme in dit ; y a fait pan, pan... Ohh, lou, lou, tcheue ducasse!

L'z'évia tertus qui impoignent l'grande Zélie... s'n'homme et ses afant y veul'tent l'ervingi... Et ch'est des cris ! in fait inne vie !

Pindant c'temps là, l'fanfare, d'n mon onque y est musicien, ill' vint il donner inne sérénate in jouant l'air :

Où peut-on z'être mieux,
Où peut-on z'être mieux,
Qu'au sein de sa famille !

Jules Watteeuw.

Petites Nouvelles

La proclamation solennelle de l'autonomie de l'île de Malte a eu lieu dans un grand cérémonial. L'enthousiasme de la foule a été indescriptible.

La Compagnie des chemins de fer South Eastern Chatam annonce qu'il n'est pas dans son intention d'arrêter, pour le moment, les services Douvres-Calais et Folkestone-Boulogne.

Le général Gadoliff, venant des pays rhénans, est rendant à Londres, a quitté Paris.

Une dépêche de Washington aux journaux annonce la création d'une Compagnie d'aéromels, au capital de 50 millions de dollars. Cette Compagnie établira un service régulier de voyageurs entre les principales villes des Etats-Unis.

Un sac de documents faisant partie de la valise diplomatique française, a été dérobé en Espagne. On ignore encore l'importance du vol et son auteur.

Le Conseil municipal de Montréal (Canada) a décidé d'adopter la ville d'Avion, dans le Pas-de-Calais.

Un encaisseur d'une banque anglaise à Marseille, transportant 200.000 francs, a été attaqué en plein jour près du Grand-Théâtre, par un individu qui a cherché à lui enlever sa sacoche. L'agresseur a été arrêté par l'encaisseur et son aide et remis aux agents.

Les journaux de Moscou annoncent que le conseil des commissaires a approuvé l'accord commercial préliminaire russo-allemand et a autorisé Tchitchérine à signer des accords commerciaux avec la Norvège et le Danemark.

A Alexandrie, un incendie a détruit l'entrepôt de coton de la Banque ionienne, avec 12 ou 14.000 balles de coton. Les assurances s'élèvent à une somme dépassant un demi-million de livres sterling.

On apprend de Berlin la découverte, en Haute-Silésie, de l'état-major complet de l'organisation militaire allemande. La police plébiscitaire procède à de nombreuses arrestations.

On dément les bruits selon lesquels il serait question de la cession de la Guyane au Brésil, en échange de la dette de guerre.

UNE FAMILLE D'ASSASSINS DEVANT LE JURY DU VAUCLUSE

Deux condamnations à mort

Carpentras, 30 avril. — Aujourd'hui venaient devant les assises du Vaucluse l'affaire de l'assassinat de M. Bayle de Courthezon, par la famille espagnole Cortès composée du père, de la mère et de trois enfants.

Deux des enfants ont été condamnés à mort, Jean Cortès, 18 ans, et Lucien, 16 ans; Cortès Marie-Joseph, âgée de 15 ans, a été condamnée à 10 ans d'emprisonnement dans une colonie pénitentiaire; les époux Cortès à 5 ans de réclusion, et 20 ans d'interdiction de séjour.

Chronique Locale

ROUBAIX

AUJOURD'HUI, DIMANCHE 1er MAI:

Aujourd'hui, saint Jacques; demain, saint François.

121e jour de l'année.

Soleil: Lever, 5 h. 33; coucher, 19 h. 08.

Lune: Dernier quartier du 30. Nouvelle lune, le 7 mai.

Caisse d'épargne: Séance de versements et de remboursements, de 9 h. à 10 h. 30.

Pharmacies de garde: MM. Deleporte, rue du Moulin, 116; Masset, rue d'Alsace, 11; Turlur, rue de Tourcoing, 92.

A 15 h. 30, audition des élèves du cours de M. H. Vaillant, 33 bis, rue du Vieil-Abreuvoir.

A 16 h. 30, séance récréative par « Les XIII » 157, boulevard de Strasbourg.

Imposantes funérailles de douze morts glorieux

LA CÉRÉMONIE DE SAMEDI

A nouveau tout Roubaix a voulu témoigner de sa vive sympathie et de sa grande reconnaissance envers ceux de ses enfants qui, après avoir fait vaillamment leur devoir, sont morts sans avoir eu la joie de rentrer au foyer.

Samedi, une foule nombreuse, a conduit jusqu'à leur dernière demeure les corps de douze braves, exhumés du front et ramenés jeudi dernier.

C'était ceux de MM. Jules Sueur, soldat au 268e R.A.L.; Alphonse-Louis Durieux, soldat au 412e R.I.; Floris Vanheule, sergent au 365e R.I.; J.-B. Malfait, soldat au 1er zouaves; Adolphe Demain, caporal au 56e bat. chasseurs; François-Henri Degrave, soldat au 58e R.A.C.; Georges Trentesaux, soldat au 2e zouaves; Alfred Joye, canonnier conducteur au 27e R.A. (1re batterie); Hippolyte-Jules Wibaux, brigadier au 8e régim. de cuirassiers; Auguste Livois, soldat au 45e R.I.; Louis-Joseph Lenne, serg.-fourrier au 233e R.I.; Henri Delahaye, soldat au 165e R.I.

La levée des corps a été faite au Dépositoire de Blanchemaille, rue Isabeau-de-Roubaix, par M. le chanoine Bataille, doyen de Notre-Dame, accompagné du clergé paroissial.

LE CORTÈGE

Après que, deux par deux, les corps eurent été placés sur les chars funèbres, le cortège se dirigea vers l'église Notre-Dame. Derrière le clergé venaient les drapeaux de la « Fraternelle des Combattants Roubaisiens », de l'« Union nationale des Mutilés et Réformés », des « Anciens sous-officiers français », s'avançaient ensuite des délégations importantes du « Souvenir Français », du « Cercle Militaire », de la « Fraternelle des Combattants Roubaisiens », des « Mutilés et Réformés », de la police, sous la conduite de M. le sous-inspecteur Ducatillon, des sapeurs-pompiers accompagnés de MM. l'ex-commandant Beudet, le capitaine Craye et le lieutenant Delannoy.

A l'entrée de l'église, les pompiers et la police rendirent les honneurs, tandis qu'au passage de chaque cercueil les drapeaux s'inclinaient.

A L'EGLISE

Avant le chant du « Magnificat », M. le chanoine Bataille, après avoir remercié, du haut de la chaire, le « Souvenir Français » et toute l'assistance d'avoir accueilli avec respect la dépouille mortelle des braves qui se sont sacrifiés pour le Pays et de leur avoir fait un cortège triomphal jusqu'à leur dernière demeure, recommanda les douze défunts aux prières de l'assistance.

AU CIMETIÈRE

Dans la même formation, le cortège se rendit au cimetière spécialement réservé aux militaires.

Là déjà, le convoi funèbre du soldat Anicet Delmart, à la mémoire duquel fut célébré un service au Saint-Rédempteur, avait devancé celui de ses douze camarades.

DISCOURS DE M. GIBON

Président de l'Union nationale des Mutilés et Réformés, M. Gibon, au nom du « Souvenir Français », du « Cercle Militaire », de l'« Union des Sociétés patriotiques et militaires », adresse un dernier adieu à ceux dont les corps vont à présent reposer dans le cimetière de la ville.

En termes émus, après avoir fait l'appel des braves, M. Gibon retrace leur vie pleine d'héroïsme.

« Leur souvenir ne nous suffisait pas, dit-il, ils nous reviennent et bientôt, dans ce champ du repos, tous ceux de la Marne, de l'Yser, de Champagne, de Verdun, de la Somme, d'Alsace, de tous ces endroits du front où la valeur du soldat français força l'admiration du monde entier, tous seront là pour nous rappeler, s'il en était besoin, qu'ils sont tombés pour nous permettre enfin de vivre libre, pour que nous puissions relever nos ruines et vivre dans le culte du souvenir.

» Nous sommes venus, aujourd'hui, leur dire toute notre reconnaissance, la voix de Roubaix tout entier est venue les bercer dans leurs tombeaux pour leur rendre l'hommage pieux dû à ceux qui glorieusement sont morts pour la Patrie; il faudra que, nous aussi, nous sachions entendre leur voix, mettre de côté nos petites discordes pour vivre toujours fraternellement unis, que nous travaillions à rendre à notre cité son ancien éclat, pour que le sacrifice de tant de braves tombés pour la Justice et le Droit ne soit pas inutile.

» Morts glorieux, vous avez voulu que la France vive, nos anciens camarades de combat ne l'oublieront pas, ils garderont fidèlement votre mémoire et toujours votre souvenir vivra parmi eux. »

Après un dernier regard jeté sur les tombes la foule, profondément émue, quitte le cimetière.

La Fête de Jeanne d'Arc et l'Union des Familles nombreuses de Roubaix

A l'occasion de la Fête Nationale de Jeanne d'Arc, célébrée cette année pour la première fois comme fête nationale à la suite de la loi du 10 juillet 1920, l'Union des Familles nombreuses de Roubaix a décidé d'inviter ses douze sections de quartiers à organiser, chaque section dans son quartier, une petite manifestation de sympathie en l'honneur de la plus belle famille du quartier, en souvenir de cette modeste mais admirable famille d'artisan français, le foyer de Jacques d'Arc, où grandit, au milieu de nombreux frères et sœurs, notre héroïne nationale.

Ces manifestations auront lieu dans la soirée du samedi 7 mai. Dans plusieurs quartiers, des retraites aux flambeaux seront organisées et se rendront à la maison de la plus belle famille pour offrir au témoignage d'admiration à la mère de famille, sœur lointaine d'Isabelle Romée, mère de Jeanne d'Arc et comme elle génératrice d'un beau foyer où brille la vie de la France. Ces manifestations du samedi soir 7 mai, auront un caractère nettement patriotique et l'Union des Familles nombreuses invite tous les bons Français à célébrer avec elle l'humble fille du peuple, Jeanne, qui sauva la Patrie.

Le Grand Marché aux Fleurs

La Grand'Place de Roubaix présentait, samedi matin, un coup d'œil attrayant.

C'était le grand marché aux fleurs du printemps qui, de longue date, a lieu chaque année à pareille époque. Moins important peut-être que ceux d'avant-guerre, le grand marché offrait cependant une grande quantité de fleurs de toute sorte aux vives couleurs. De nombreux horticulteurs de Roubaix et des environs y avaient pris part.

Il a été inauguré par M. Wattremez, adjoint au maire, accompagné de MM. Lambin, président d'honneur; Callier-Reloff, président; E. d'Heilly, vice-président; Louis Bossut, secrétaire général; M. Callier, du Cercle Horticole et des membres du jury, composé de MM. Joly, jardinier-chef de la ville de Tourcoing, président; Warguiez, jardinier-chef de la ville de Roubaix; Dumortier, jardinier-chef chez M. Richardson, à Croix, et Warrot, jardinier-chef chez M. Masurel, à Tourcoing, comme secrétaire.

Le jury a décerné les récompenses suivantes :

Plantes fleuries et ornementales. — Médaille d'or, M. Ed. Seys, horticulteur à Croix; médaille de vermeil, grand module, M. A. Pauchant, horticulteur à Mouvaux; M. M. Callier, horticulteur à Wasquehal. Médaille de vermeil 1re classe, M. J. Bonte, horticulteur à Croix. Médaille d'argent grand module, M. Vanpraynbroeck, horticulteur à Croix. Médaille d'argent 1re classe, M. Marissal, horticulteur à Croix. Médaille d'argent 2e classe, M. Delebecque-Dalle, horticulteur à Leers, médaille de bronze, M. J. Dejonghe, horticulteur à Wasquehal.

Outillage horticole, — Diplôme de médaille de vermeil, grand module, M. Louage-Dubrunfaut, constructeur, à Roubaix; M. Deveugle, constructeur, à Neuville-en-Ferrain.

AU RAVITAILLEMENT

Tous les jours, **aux Halles, VENTE LIBRE** de: Beurre, 12.50 le kil.; Confitures, 1.40 et 2.50 le pot; Chocolat, 1.40 les 250 gr.; Fromage Hollande, 9.00 le kil; Margarine, 7.00 le kil.; Lapin à la gelée, la boîte, de 1 kil. 125, 4.50. Brosses diverses de tous prix.

N.-B. — Pour la vente du beurre, la carte de denrées sera exigée.

CUIRS. — Semelles pour femmes, 2.25 la paire; talons pour hommes, 1.00 la paire; talons pour femmes et enfants, 0.75 la paire; demi-semelles Palla, 0.75 la paire.

VINS ROUGE ET BLANC (1.30 et 2.00 le litre)
Vente libre

Lundi 2 mai, de 8 à 11 h., 1er jaunes et vertes; de 2 à 4 h., 16e jaunes et vertes.

POMMES DE TERRE DE MERVILLE (1er choix)
0 fr. 50 le kilo (2 kilos par personne)
Entrée milieu des Halles)

VENTE LIBRE DE CHAUSSURES, rue de l'Hospice
Chaussures de repos, 18 fr. la paire

LE COMITE ROUBAISIEN DE PROTECTION DE L'ENFANCE ET DE LA GOUTTE DE LAIT nous prie d'informer les bouchers qu'à partir du mois de mai, les bons de viande délivrés par ses consultations, bien qu'ayant toujours une valeur mensuelle de dix francs, seront délivrés deux fois par mois par bons séparés de cinq francs.

Il prie en même temps ces fournisseurs, encore en possession de bons de dix francs, de passer le plus tôt possible à la caisse de la Goutte de Lait, 26, rue de l'Union.

HALLE FLIPO. — Beurre de Hollande, 1re qualité, 14 fr.; **recommandé,** 12 fr. 50; fin, 11 fr. Arrivage de fromages de 1er choix : Hollande gras, 10 fr.; vieux, 12 fr.; Chester, 12 fr.; Gruyère, 13 fr.; Rocquefort, Munster. Pain d'épices, 3.50 et 4 fr. Vin rouge, 1.25. 74038d

ANCIENS SOLDATS MUSICIENS FRANÇAIS. — L'assemblée générale a eu lieu au siège de la Société, 126, rue de la Gare, vendredi 29 avril, à 20 h. 30, sous la présidence de M. Albert Despretz, président.

M. Edouard Lutz donne lecture du procès-verbal de la dernière assemblée générale, qui est adopté. Puis il présente le rapport financier des caisses musicale et mutuelle.

Le Président félicite le Secrétaire-trésorier de son rapport, et le remercie au nom des sociétaires pour la clarté de ses comptes et la précision qu'il y apporte.

M. Albert Despretz, après avoir constaté la situation prospère des caisses, malgré les indemnités versées aux veuves, lesquelles se sont élevées à 1.000 fr., demande à tous les nombreux présents de se faire les apôtres de la société, en invitant les musiciens, qui ont été classés musiciens au régiment, d'adhérer aux « Anciens » et de leur faire comprendre que la cotisation mensuelle versée n'est en rien perdue pour eux, attendu qu'en cas de maladie, le sociétaire reçoit une indemnité de 5 francs et les fournitures de la pharmacie mutualiste.

Le Président rappelle alors que le dimanche 8 mai, il y aura, à l'Hippodrome, une manifestation mutualiste par la « Mutuelle Nadaud », à laquelle la société prêtera son concours; puis, le samedi 14 mai, à l'occasion du Cinquantenaire de la « Concordia-Harmonie », où elle donnera concert le soir.

On procède enfin à l'élection de quatre commissaires, mais, avant, le Président tient à remercier trois commissaires sortants, MM. Lodoys Nys, Léon Masson et Arthur Degryse, pour leur collaboration fidèle et constante, et les assure de toute la reconnaissance de la société.

Sont réélus : MM. Degryse, Nys et Masson, puis, comme nouveau sociétaire, M. Vandewynckel, piston-solo. Le Président leur adresse ses félicitations.

La séance est levée à 21 h. 30.

M. ALBERT DESPRETZ, receveur de rentes et de loyers, a l'honneur d'informer ses concitoyens et ses clients que son Cabinet d'affaires est transféré rue de la Gare 51 bis, au premier étage, au-dessus de l'entresol.

Il recevra le matin de 8 h. à 9 h. et le soir de 17 à 18 h. Les bureaux seront fermés à 18 h. 73908

NECROLOGIE. — Vendredi à midi s'est éteint en son domicile, 21, rue des Vosges, à Roubaix, M. Louis Diagre-Vandenhoutte, dans sa 73e année.

Entré comme simple tisserand à la main dans la maison Louis Dubar à Roubaix dès sa fondation en 1865, M. Diagre, par son courage et sa probité, avait su acquérir dans le tissage d'ameublements Dubar et Declercq, un poste de toute confiance. La mort de sa femme pendant l'occupation, et les privations des années de guerre, avaient peu à peu miné cette nature résistante et ne lui avaient pas permis de reprendre en 1919, lors de la mise en marche de l'usine J. Louis Dubar, la suite de son service si utile jusque là à la maison, pendant une période ininterrompue de 51 années.

M. Diagre laisse une belle et nombreuse famille à qui ses exemples constants de loyauté et de travail, son esprit d'ordre et d'économie, forment un enviable patrimoine d'honneur.

Les funérailles de ce regretté travailleur auront lieu lundi, en l'église Saint-Antoine-de-Padoue, à 9 heures.

PREMIERES COMMUNIONS. — Cierges, missels, chapelets, images, souvenirs, maroquineries, sacs de dames, cartes postales en gros. Vanmansart-Devriese, rue de la Vigne, 69. 72173

FEDERATION NATIONALE DES COMBATTANTS BELGES (Section de Roubaix). — Le Comité nous prie d'insérer :

Aujourd'hui dimanche, service de secrétariat; paiement des cotisations, de 10 heures à midi, au local, rue de la Gare, 126.

Le 1er MAI. — La retraite aux flambeaux qui préludait à la fête du 1er mai, s'est déroulée samedi soir.

A 20 h. 30, les sociétés se sont rassemblées rue de l'Hôtel-de-Ville, dans l'ordre suivant : Le corps des sapeurs-pompiers, la Concordia-Harmonie, les Accordéonistes de l'Epeule, l'Harmonie du Moulin, et deux « trains » des pompiers, illuminés et pavoisés de drapeaux tricolores. Le cortège, entouré des porteurs de flambeaux, a suivi la rue du Château, la Grand'Place, les rues de l'Alma, de Tourcoing, Fosse-aux-Chênes, du Collège, Grand'Rue, place de la Liberté, où a eu lieu la dislocation.

Sur le parcours, les sociétés ont exécuté alternativement des refrains divers, « Internationale », et autres.

CROIX

LE CONSEIL MUNICIPAL se réunira en séance publique le mardi 3, à 20 h. A l'ordre du jour: Adjudications: Droit de place: Fournitures aux cantines scolaires. Vote de crédits: Honoraires du docteur pour visite des enfants à Cauriers en 1920; Cuisines Populaires 1914-1915; livraison chaussures; Frais d'inhumation en 1916; Ville de Tourcoing. — Habitations ouvrières: Demande de subside. — Dénombrement de la population: Vote de crédit. — Monuments des Morts pour la France: Part de l'Etat. — Terrain municipal des sports: Projet. — Congrès pour la reconstruction: Choix d'un délégué. — Budget: Compte du Receveur et gestion administratifs en 1920; Bureau de bienfaisance: Compte du Receveur et gestion administratifs 1920; Bureau de bienfaisance: Budget 1921; Budget Hospice, 1921; Sou de poche à des vieillards hospitalisés en dehors de la commune. — Barrière de l'Allumette; Suppression du passage à niveau et projet de construction d'un pont métallique du chemin de fer du Nord, avec déplacement de ce passage.

CHARBON. — Vente de tickets de boulets et de briquettes, à raison de 13 fr. les 100 kilos, au Magasin Centrale, 14, rue des Ogiers: Lundi 2, secteurs Gare et rGand'Rue; mardi 3, secteurs Roubaix et Kisber. Les quantités ne sont pas limitées.

IMPOT SUR LE CHIFFRE D'AFFAIRES. — Paiement au Receveur des Contributions Indirectes, les mercredi et jeudi de chaque semaine, de 2 à 12 h., et de 14 h. 30 à 16 h. 30, au café Delmée, place de la République.

ARRESTATION D'UN SOLDAT DU 110e R.I. — La gendarmerie de Roubaix a arrêté à son domicile, rue Gustave-Dubied, un soldat du 110e d'infanterie, de Dunkerque, Raphaël Delbecque, pour absence illégale de son régiment depuis le 23 avril.

WASQUEHAL

UN AEROPLANE ATTERRIT DANS UN CHAMP. — Samedi, vers 12 h. 45, un avion de la Compagnie Française de « Le Bourget » (Seine), et volant vers cet aérodrome, a atterri sans incidents dans un champ appartenant à M. Emile Dal, au Triest. Après avoir fait le plein d'essence, les aviateurs, MM. Aimé Guérin et Ternat, sont repartis à 15 h. 30. L'atterrissage avait attiré nombre d'habitants sur les lieux. Le garde Florent Huart assurait le service d'ordre.

WATTRELOS

FÊTE NATIONALE DE JEANNE D'ARC. — Le Comité de Jeanne d'Arc, 6, Grand'Place, nous communique l'appel suivant adressé à la population:

Dimanche prochain, 8 mai, c'est la Fête Nationale de Jeanne d'Arc, la grande héroïne française.

En ce jour, tous ceux qui croient au patriotisme doivent s'unir pour célébrer dignement celle qui en est la plus pure incarnation.

D'accord avec les sociétés patriotiques de la localité, nous préparons le programme de la fête: exercices sportifs, concours variés, lancer de ballons, concert, cortège lumineux en formeront les points principaux.

Tous les frais d'organisation étant à la charge du Comité, celui-ci fait appel à la générosité des habitants. On peut remettre les offrandes aux membres du Comité ou les adresser au Café Hennebel, 6, Grand'Place. Dès maintenant nous exprimons notre chaleureux merci aux donateurs.

LE RETOUR DU CORPS DE M. LEROY, « BRASSARD ROUGE ». — Le cercueil contenant le corps de M. Leroy, « brassard rouge », pendant l'occupation allemande, décédé près de St-Quentin, partira de Douai aujourd'hui, dimanche pour arriver en gare de Wattrelos, lundi 2 mai, à 10 h. Les obsèques auront lieu mardi 3 mai, à 15 h. 30, en l'église Saint-Vincent-de-Paul. La levée du corps se fera à la gare.

POUR LES CHOMEURS. — La Fraternelle des Combattants Wattrelosiens a fait un don de cent francs au Bureau de bienfaisance pour les secours aux chômeurs.

FEDERATION NATIONALE DES COMBATTANTS BELGES. — Aujourd'hui dimanche, au local, Grand'Place, de 10 h. à midi, service du secrétariat et paiement des cotisations.

LANNOY

APPROBATION DE SOCIETÉ. — L'« Officiel » publie un décret approuvant les statuts de la société de secours mutuels « l'pharmacie mutualiste de l'Union des sociétés de secours mutuels du canton de Lannoy », à Lannoy.

FLERS-BRECQ

CHIFFRE D'AFFAIRES. — La Mairie nous communique : Tous les commerçants de Flers-Brecq indistinctement, sont avertis qu'ils devront, à partir du 1er mai, acquitter la taxe du chiffre d'affaires au service des contributions indirectes. Le premier paiement s'effectuera le 6 mai, de 13 h. 30 à 19 h., chez M. Emile Méplon, rue de Lille, au Brocq.

LYS

NOS MORTS GLORIEUX. — Les funérailles du soldat G. Nuttin, ramené du front, ont eu lieu samedi à 9 heures, en l'église paroissiale. La messe a été célébrée par M. l'abbé Plouvier, curé, devant une nombreuse assistance.

Après la cérémonie religieuse, le corps a été transporté au cimetière, où a eu lieu l'inhumation. M. Couque, secrétaire de l'U. N. des Mutilés et Réformés, a prononcé, au nom de la section, un discours dans lequel il a montré la vaillance du défunt.

TOUFFLERS

LES SECOURS AUX CHOMEURS. — Les secours du Bureau de bienfaisance aux chômeurs seront distribués lundi 2 mai, de 9 à 10 h., à la Mairie.

WILLEMS

CARROUSEL. — Aujourd'hui dimanche, 1er mai, a lieu le grand carrousel attelé au profit du monument à élever aux enfants morts pour la Patrie. A 2 h. 15, inscription chez M. Edmond Cornil, boucher; à 3 h., départ du cortège. Itinéraire: rue de Templeuve, rue des Ecole, rue de Lannoy. A l'issue du carrousel, distribution des prix chez Jules Blin, rue de Lannoy.

CHIFFRE D'AFFAIRES. — Déclaration, mardi 3 mai, de 7 h. 30 à 9 h. 30, chez M. Jules Esquerre, et chez Mme Agache.

Perception. — Le 1er jeudi de mai étant jour férié, le percepteur fera sa tournée à Willems, le vendredi 6 mai.

BUREAU DE BIENFAISANCE. — Réunion de la Commission administrative mardi 3 mai, à 5 h. 30 du soir, à la Mairie. Objet: Secours aux chômeurs.

ANNAPPES

LE PRIX DU PAIN. — Au cours d'une entrevue avec le maire, les boulangers de la commune ont décidé de ramener, à partir du 1er mai, le prix du pain, de 1 fr. 25 à 1 fr. 20 le kilo.

CYSOING

NOS MORTS GLORIEUX REVIENNENT. — Dans la soirée de vendredi, sont arrivés les corps de deux enfants de Cysoing morts à l'ennemi, MM. Edmond Grenu, caporal au 204e R.I., classe 1901, mort le 18 août 1918, et Emile Brice, classe 1894, tué le 14 janvier 1916. Leurs glorieuses dépouilles ont été transportées au dépositoire de l'Hospice, en attendant les funérailles qui auront lieu aujourd'hui dimanche, à 10 h., en l'église de Cysoing.

LES FOUILLES D'HEBUTERNE. — On nous communique la neuvième liste d'identifications, faites sur le champ de bataille du 10 juin 1915 :

Les familles intéressées peuvent s'adresser pour tous renseignements, à M. Louis Reynaud, 45, rue Saint-Jacques, à Tourcoing.

Delcourt Hector, Hugo Paul, Jean Emile, Dutertre François, Debecker Henri, Dumont Alphonse, Frauquet Léonard, Deffontaine Arsène, Destombes Louis, Santenaire André, du 243e R.I.

Prouveur Ferdinand, Bajard Charles, Lefebvre Désiré, Bisiaux Henri, Vasseur Edouard, Demets Emile, Mulot Robert, Descamps Victor, Dupuis Martial, du 327e.

NOS BRAVES

MÉDAILLE MILITAIRE

WATTRLEOS

M. René Houssier, soldat au 101e R.I. Il est le fils de M. Octave Houssier, le sympathique chef de brigade de gendarmerie de Wattrelos, qui fut lui-même décoré de la médaille militaire et de la croix de guerre.

M. René Houssier, déjà titulaire de la croix de guerre, a fait toute la campagne, comme jeune soldat de la classe 1915. Il a été blessé à Verdun, en Champagne, et deux fois dans la Somme.

DÉCORATIONS POSTHUMES

CROIX

— **M. Julien Coppens,** caporal au 1er rég. du génie : « Excellent caporal. Tué en montant bravement à l'assaut du Fort de Douaumont, le 24 octobre 1916. Croix de guerre avec étoile d'argent. »

WATTRELOS

— **M. Emile Dutheil,** sergent au 163e R.I., dont la veuve habite à Wattrelos, rue Boileau, 21 : « Sous-officier d'élite, d'une bravoure réputée, toujours au premier rang dans les moments difficiles. Après avoir donné toute la valeur de son héroïsme, est glorieusement tombé pour la France, le 25 septembre 1915. Croix de guerre avec palme. »

HEM

— **M. Georges Fontaine,** canonnier conducteur au 36e R.A.C., dont les parents habitent rue du Petit-Lannoy, 86 : « Bon canonnier, ayant toujours fait vaillamment son devoir. Mort pour la France, le 12 février 1915, à son poste de combat. »

TOURCOING

— **M. Albert Vanmeerhaeghe,** canonnier conducteur au 215e régiment d'artillerie, dont la famille habite rue du Bois, 233 : « Canonnier courageux et plein d'entrain, ayant donné de nombreuses preuves de sa bravoure et de son sang-froid. Mort pour la France, le 12 juin 1918. Titulaire de la croix de guerre. »

— **M. Edmond Matton,** soldat de 1re classe, au 33e R.I., dont les parents habitent rue de l'Amiral-Courbet : « Soldat de 1re classe du groupe franc, volontaire pour toutes les missions périlleuses. A pris part à plusieurs reconnaissances de nuit. A été mortellement blessé à l'attaque d'un fortin à Bixschote. Croix de guerre avec étoile en argent. »

TOURCOING

AUJOURD'HUI, DIMANCHE 1er MAI :

Caisse d'épargne : de 9 h. 30 à 11 h. 30.

Bibliothèque communale : de 10 h. à midi.

Bains municipaux : de 8 h. à 11 h.

Marché communal : de 10 à 13 h.

Bibliothèque catholique, 8, rue des Orphelins : de 9 h. 30 à 11 h. 30.

Maison des Œuvres, rue de Tournai : De 9 à 11 h., Secrétariat du Peuple : Consultations gratuites; Œuvre de Saint-François-Régis pour faciliter le mariage des indigents.

Le Bon Théâtre, rue de Tournai : A 16 heures, « La Française », avec le concours de la Musique du Collège.

Théâtre municipal : A 20 h., « Les Deux Orphelines ».

Pharmacies de garde : MM. Sibret, rue du Tilleul, 2; Planckе, place Sébastopol, 3; Levin, rue de Gand, 53.

A Mulhin. — Fête paroissiale de Saint-Eloi. Dessins du quartier de l'Abattoir.

A 9 h. 30, grand'messe à l'intention de M. Lepoutre, fondateur du Cercle Saint-Joseph.

L'Exposition de la Maternité et de l'Enfance

Elle sera ouverte le 4 Mai au matin

Le Comité de l'Exposition nous prie de faire remarquer une erreur d'impression sur l'affiche annonçant le programme. Cette affiche porte du 5 au 9 mai; il faut lire du 4 au 9 mai. Les portes seront ouvertes le mercredi 4 mai, à 9 h. 30.

Les charpentiers et tapissiers installent les différents stands. Le travail sera complètement terminé pour lundi soir.

L'Exposition comprendra 10 stands dont un réservé aux mutilés de l'école de rééducation de la « Bourgogne ».

Fédération des Combattants

Une réponse du général Degoutte à la motion aux soldats du Rhin

Nous recevons du Secrétariat de la Fédération la communication suivante :

On se rappelle la motion qui fut votée lors de notre assemblée générale du 17 avril dernier, motion adressée à nos jeunes camarades de l'armée française d'occupation en Allemagne. Celle-ci adressée à M. le général Degoutte, commandant des troupes d'occupation, nous a valu la belle réponse que nous transmettons ci-dessous « in extenso », certains que nos adhérents l'apprécieront à sa haute valeur:

Secteur 77 Mayence, le 23 avril 1921.

A Monsieur Legrand,
Président de la Fédération des Combattants,

Mon cher camarade.

« J'ai été très touché de la bonne pensée de la Fédération amicale des Combattants de la Grande Guerre d'adresser un souvenir et une exhortation à leurs jeunes camarades de l'armée du Rhin.

» Ce sera pour ceux-ci un précieux témoignage de la confiance et de l'espérance que leurs devanciers et la France tout entière mettent en eux.

» Je ne manquerai pas de le porter à leur connaissance par la voie de l'« Echo du Rhin », notre journal français des pays rhénans, de manière que la colonie civile française et aussi les Allemands voient ainsi l'étroite solidarité qui unit la France et son armée du Rhin.

» Veuillez agréer, etc...

» (Signé) : **Degoutte.** »

— **Groupe des Phalempins.** — La Commission rappelle aux sociétaires que la réunion mensuelle aura lieu lundi 2 mai, à 8 heures, au siège habituel.

LE XIVe CONCOURS FEDERAL DE GYMNASTIQUE DE L'UNION DE FLANDRE

sous la présidence du Général de Castelnau

Le Comité-Organisateur nous adresse la communicatoy suivante :

Nous apprenons, avec plaisir, que le général Lacapelle, commandant du 1er corps d'armée, a bien voulu accepter de rehausser par sa présence la grande fête fédérale qui doit clôturer notre 14e Concours; nous sommes assurés que le général Lacapelle, qui a conquis, à Lille, le respect et